



專業老師真人演出 故事情境影片

【全新增修版】

內附DVD-ROM 具雙重功能

電腦互動光碟 + 課文朗讀MP3

MyVOICE
智慧筆

Bedtime Stories

ABC英語故事袋

床邊故事篇

一個擁抱、一個故事，開啟孩子的無限視野

每一夜，為孩子讀一個英語故事
聽故事、學英語，親子互動樂趣無限

學英語

中英對照練習
建構基礎單字
句型文法教學

聽故事

全篇彩繪插畫
有趣床邊故事
拓展想像空間

長知識

人格教育養成
延伸新知補充
親子互動學習





狐狸與烏鵲

The Fox and
the Crow



Track 01



One day, a fox saw a **crow**¹ sitting in a tree. The crow had **a piece of** cheese in her **beak**² and she sat in the tree to eat it. The fox thought, "I want that cheese," and then he thought of a way to get it.

The fox walked to the foot of the tree and said, "Hello, Miss Crow. You look beautiful today."

"Really?" thought the crow while she looked down at the fox.

The fox said, "Your **feathers**³ are so **colorful**⁴ and your eyes are so bright. But birds are not only beautiful to look at. They are also beautiful to listen to."

Part I

"Miss Crow, your voice is more beautiful than any other bird's," the fox said. "Please sing for me, and I will call you the **Queen of Birds**."

The crow smiled and **lifted**⁵ her head. She began to sing, but when she opened her beak, the cheese dropped to the ground.

The fox quickly ate it. "Your voice is wonderful," he said, "but you are not very smart. You gave me your cheese, so I will give you some **advice**⁶: never **trust**⁷ anyone who **flatters**⁸ you."  Part II



Vocabulary



1. **crow** [kro] *n.*

烏鵲

2. **beak** [bik] *n.*

喙

3. **feather** [fεðə] *n.*

羽毛

4. **colorful** [kʌləfəl] *adj.*

色彩鮮艷的

5. **lift** [lɪft] *v.*

抬起；舉起

6. **advice** [əd'veɪs] *n.*

勸告；忠告

7. **trust** [trʌst] *v.*

信任

8. **flatter** [flætə] *v.*

奉承；諂媚

有一天，一隻狐狸看到一隻烏鵲停在樹上，烏鵲嘴裡啣著一塊乳酪，正準備享用。狐狸心想：「好想吃那塊乳酪喔。」不久，狐狸想到了一個把乳酪占為己有的方法。

狐狸走到樹下說：「嗨，烏鵲小姐，妳今天看起來真美。」

「真的嗎？」烏鵲低頭看著狐狸時想。

狐狸繼續說道：「妳的羽毛顏色是如此的鮮艷！妳的眼睛是如此明亮！但是鳥兒不只看起來迷人，牠們的歌聲也相當悅耳。」

「烏鵲小姐，妳的歌聲比別的鳥兒更動聽。」狐狸說，「請妳為我高歌一曲，我將奉妳為眾鳥之後。」

烏鵲展開笑顏並且抬起頭。牠開始唱歌，但是當牠一開口，乳酪就掉到地上了。

狐狸一下子就把乳酪吃掉了。「妳的歌聲確實動人，」狐狸說：「但是妳並不聰明。既然妳把乳酪給了我，我就給妳一個忠告吧：永遠別相信奉承妳的人。」

a piece of 一塊……

解 piece [pis] 為「片；塊；個；份」等不可數名詞的量詞，a piece of... 即指「一片……；一個……」，如 a piece of paper (一張紙)、a piece of cake (一塊蛋糕)。

其他類似的常見用法還有：

- a cup of coffee 一杯咖啡
- a glass of water 一杯水
- a bowl of soup 一碗湯

例 I gave my brother a piece of advice.
我給我弟弟一個建議。

Queen of Birds 鳥中之后

解 queen [kwin] 是「皇后；女王」的意思，常用來形容某位女性或雌性動物是「（某範圍）中最棒的」，常用句型如下：

... is + **queen** + of + 複數名詞 (某人、物) 是……中之后

例 Margot is Queen of Card Games. She always wins when we play.
瑪格是牌后，我們玩牌時她總是贏家。



1. of 後面的名詞要用複數，才是表達在一群人裡面比較的感覺。
2. 如果要形容的對象是男性或雄性動物，只要把 queen 換成 king (國王) 就可以了，夠簡單吧！



你知道嗎？

來

雖然故事中的烏鵲被狐狸的花言巧語給騙了，但是在現實生活中，烏鵲可是種聰明的鳥類唷！科學家對烏鵲做過各種觀察和實驗，發現了一些牠真的很聰明的實例，介紹給你知道：

1

日本的烏鵲會將胡桃等有硬殼的堅果放在路上讓車子碾碎，然後再拾起享用果實。

2

俄國的鳥類學家做過實驗，發現烏鵲比喜鵲和鴿子還要聰明多了！例如，讓一輛裝滿穀物的玩具車通過一段管道，從另一端出來。這時喜鵲和鴿子都只會傻傻地在起點空等，而善於觀察的烏鵲經過幾次以後就會先跑到另一端去等食物吃喔！

3

另一個實驗是把穀物裝進細長的玻璃管裡，豎插在土中。憨直的鴿子和喜鵲試著把嘴伸進管子裡，可是嘴太粗了，始終插不進去、吃不到食物。但烏鵲經過一番分析後學會用爪子弄翻試管，倒出穀物，輕鬆享受起美食來囉！



練習活動

哪裡不一樣？

上方與下方的圖，共有四個不一樣的地方，你能找出來嗎？

